

maXium®



80-092-00-04

maXium®

Kabelset für Software Update maXium®

Cable set for maXium® software update

Kit de cables para actualización de software maXium®

Kit de câbles pour mise à jour logiciel maXium®

Set di cavi per aggiornamento software maXium®

80-042-00-04

maXium® m

(100-240 V)

80-042-02-04

maXium® i

(100-240 V)

80-042-04-04

maXium® e

(100-240 V)

80-093-00-04

maXium®

Option bipolare Resektion

Bipolar resection option

Opción resección bipolar

Option résection bipolaire

Opzione resezione bipolare

80-093-01-04

maXium®

Option Einbindung in OR1 NEO/Karl Storz

Option integration into Karl Storz OR1 NEO system

Opción de integración en el sistema OR1 NEO/Karl Storz

Option intégration dans le système OR1 NEO/Karl Storz

Opzione integrazione nel sistema OR1 NEO/Karl Storz

80-093-02-04

maXium®

Option Einbindung in CORE nova®/Richard Wolf

Option integration into CORE nova®/Richard Wolf system

Opción de integración en el sistema CORE nova®/Richard Wolf

Option intégration dans le système CORE nova®/Richard Wolf

Opzione integrazione nel sistema CORE nova®/Richard Wolf

maXium® Beamer



80-044-00-04

maXium® Beamer

Nur zur Verwendung mit dem maXium®-Generator

For use only with the maXium® generator

Utilícese sólo con generador maXium®

A n'utiliser qu'avec générateur maXium®

Solo per l'utilizzo con generatore maXium®



80-811-30-04

Doppelpedal-Fußschalter, explosionsgeschützt, AP-geprüft, IP X8, eintauchbar

Double-pedal foot switch, explosion- and anesthetics-proof (AP-tested), IP X8, immersible

Interruptor de pie de doble pedal, antiexplosivo, controlada su aptitud para anestésicos, IP X8, sumergible

Interrupteur à pédale double, anti-explosif, catégorie AP, IP X8, immergeable

Interruttore a pedale doppio, anti-deflagrante, testato AP, IP X8, immergibile

ME 400/200 (nur monopolar, monopolar only, sólo monopolar, monopolaire uniquement, solo monopolare)

ME 401/411 (nur monopolar, monopolar only, sólo monopolar, monopolaire uniquement, solo monopolare)

ME M1/ME MB 1

ME CD1

ME MB 3

ME MB 2

maXium®

maXium® smart C



80-811-32-04

maXium®-SWAP-Mode-Doppelpedal-Fußschalter Eco, AP-geprüft, IP X8, eintauchbar

maXium® double-pedal foot switch with SWAP mode Eco, AP-tested (anesthetics-proof), IP X8, immersible

Interruptor de pie de doble pedal maXium® con modo SWAP Eco, controlada su aptitud para anestésicos, IP X8, sumergible

Interrupteur à double pédale maXium® avec mode SWAP Eco, testé pour anesthésiants, IP X8, immergeable

Interruttore a doppio pedale maXium® con modalità SWAP Eco, a prova di anestetici, IP X8, immergibile

maXium®

maXium® ab HW 06, Software V3.398

maXium® from HW06 and software V3.398

maXium® a partir del HW06 y software V3.398

maXium® à partir de la version matérielle 06, version logicielle V3.398

maXium® versione HW06 o superiore e software V3.398 o superiore
maXium® smart C



80-811-04-04

Fußschalter, explosionsgeschützt, AP-geprüft, IP X8, eintauchbar

Foot switch, explosion- and anesthetics-proof (AP-tested), IP X8, immersible

Interruptor de pie, antiexplosivo, controlada su aptitud para anestésicos, IP X8, eintauchbar

Interrupteur à pédale, anti-explosif, catégorie AP, IP X8, immergeable

Interruttore a pedale, anti-deflagrante, testato AP, IP X8, immergibile

ME 200/400 (nur bipolar, bipolar only, sólo bipolar, bipolaire uniquement, solo bipolare)

ME 401/411 (nur bipolar, bipolar only, sólo bipolar, bipolaire uniquement, solo bipolare)
maXium®

Für alle Fußschalter gilt die Kabellänge 5 m

Cable length for all foot switches: 5 m

Todos los interruptores de pedal usan un cable de 5 m de longitud

La longueur de câble de 5 m est valable pour tous les interrupteurs à pédale

Il cavo lungo 5 m è indicato per tutti gli interruttori a pedale



	Norm Standard Norma Norme Norma	Länder Countries Países Pays Paesi
80-181-52-04	DIN 477, Nr. 6	D, A, CH, P, E, GR
80-181-53-04	DIN 477, Nr. 10	NL, DK, S, NOR, B
80-181-54-04	UNI 4412	I
80-181-55-04	BS 341, Nr. 3	UK, AUS, MY, IN, TR, former Commonwealth
80-181-56-04	CGA, Nr. 580	USA, MX, TH, South America
80-181-57-04		China
80-181-58-04	ISO 5145, Nr. 4	F

MABS-Druckminderer mit Schlauch und Schnellkupplung 2,5 bis 4,5 bar, Schlauchlänge 1,2 m
MABS pressure reducer with flexible tube and quick-action coupling 2.5 to 4.5 bar, tube length: 1.2 m
Manorreductor MABS con tubo y acoplamiento rápido 2,5 a 4,5 bar, longitud del tubo: 1,2 m
Décompresseur MABS avec tuyau et raccord pompier 2,5 à 4,5 bar, longueur de tuyau 1,2 m
Riduttore di pressione MABS con tubo flessibile e attacco rapido da 2,5 a 4,5 bar, lunghezza tubo 1,2 m

MABS-Anschluss an zentrale Argon-Versorgung
MABS connection to central argon supply
Conexión MABS al suministro central de argón
Raccord MABS à l'alimentation centrale en gaz argon
Attacco MABS all'alimentazione centrale di argon

92-800-74-04

MABS-Verbindungsschlauch, mit Vierkant
MABS connection tubing, with square
Tubo de conexión MABS, conector cuadrado
Tubulure de connexion MABS, avec carré
Tubo di connessione MABS, con raccordo quadrato

7

94-179-58-04

Gasflasche mit Füllung Argongas 4.8, 5 ltr.
Gas bottle with "4.8 quality" argon gas filling, 5 ltr.
Bombona de gas con relleno de gas argón 4.8, 5 ltr.
Bouteille de gaz avec remplissage de gaz d'argon 4.8, 5 ltr.
Bombola di gas con riempimento di gas argon 4.8, 5 ltr.

oder über den örtlichen Lieferanten erhältlich
or available through your local supplier
o pueden obtenerse a través del proveedor local
ou disponibles auprès des fournisseurs locaux
o disponibili presso il fornitore locale



94-179-59-04

Argon-Gasflasche, ohne Füllung, 5 ltr., Anschluß DIN 477, Nr. 6
Argon gas cylinder, empty, 5 ltr., connection DIN 477, No. 6
Bombona de gas argón, vacía, 5 ltr., conexión DIN 477, n.º 6
Bouteille de gaz d'argon, vide, 5 ltr., raccord DIN 477, n° 6
Bombola di gas argon, vuota, 5 ltr., attacco DIN 477, n. 6

Bitte besondere Versandvorschriften beachten!
Please note special shipping regulations!
¡Rogamos tengan en cuenta las disposiciones especiales de envío!
Expédition soumise à des dispositions réglementaires particulières!
Si prega di osservare le particolari prescrizioni per la spedizione!



**ME 411
ME CD1**

80-181-50-04

1 m
MABS-Schnittstellenkabel
MABS interface cable
Cable de interfaz MABS
Câble interface MABS
Cavo interfaccia MABS



ME MB 3/ME MB 2/ME MB 1

Fremdgeräte mit dieser
Steckerverbindung

Third-party devices with this type
of connector

Aparatos de otros fabricantes con
esta conexión de enchufe

Appareils externes avec cette
connexion des prises

Apparecchi di altri produttori con
questa connessione della spina

80-181-51-04

MABS-Verbindungskabel
MABS connecting cable
Cable de conexión MABS
Câble de connexion MABS
Cavo di collegamento MABS

Fahrgestelle/maXium® smart Cart
Trolleys/maXium® smart Cart
Soportes móviles/maXium® smart Cart
Supports roulants (chariots)/maXium® smart Cart
Carrelli/maXium® smart Cart



Konfiguration mit maXium®,
maXium® beamer und maXium® smart Vac
Configuration with maXium®, maXium® beamer
and maXium® smart Vac
Configuración con maXium®, maXium® beamer
y maXium® smart Vac
Configuration avec maXium®, maXium® beamer
et maXium® smart Vac
Configurazione con maXium®, maXium® beamer
e maXium® smart Vac

80-048-00-04 maXium® smart Cart – geeignet für alle KLS-Martin-Großgeräte	80-048-00-04 maXium® smart Cart – suitable for all major KLS Martin units	80-048-00-04 maXium® smart Cart – adecuado para todos los aparatos de gran tamaño de KLS Martin
Abmessungen (B x H x T): 755 x 1080 x 655 mm	Dimensions (W x H x D): 755 x 1080 x 655 mm	Dimensiones (An + Al + P): 755 x 1080 x 655 mm
4 Doppelrollen mit 2 Bremsen	4 dual castors with 2 brakes	4 ruedas dobles con 2 frenos
Ablagekorb	Storage basket	Bandeja
Potenzialausgleichsanschlüsse (POAG)	Equipotential bonding connections (POAG)	Conexiones equipotenciales (POAG)
Fußschalterhalterung	Foot switch holder	Soporte para pedal
Netzkabel 5 m	Mains cable 5 m	Cable de red 5 m
Netzabgänge	Mains power outputs	Salidas de red
Gewicht 40 Kg	Weight 40 kg	Peso 40 kg
Geräteaufnahme (muss zwingend notwendig mitbestellt werden)	Device holder (must be included in the order)	Soporte de aparato (es imprescindible encargarlo)
80-048-03-04 Geräteaufnahme für maXium® smart Line	Device holder for maXium® smart Line	Soporte de aparato para maXium® smart Line
80-048-04-04 Aufnahme für maXium® White Edition	Holder for maXium® White Edition	Soporte para maXium® White Edition
Optionales Zubehör:	Optional accessories:	Accesorios opcionales:
80-048-01-04 Normschiene	Standard rail	Riel normalizado
80-048-02-04 Trenntransformator	Separating transformer	Transformador de aislamiento
80-048-05-04 Gasflaschenhalter	Gas bottle holder	Soporte para cilindros de gas
80-048-06-04 Befestigungssatz für maXium® smart Vac®	Mounting kit for maXium® smart Vac®	Kit de fijación para maXium® smart Vac®
08-031-10-04 Adapterkabel für Funkfußschalter	Adapter cable for wireless foot switch	Cable adaptador para interruptor de pedal inalámbrico

Die abgebildeten Geräte sind im Lieferumfang nicht enthalten!
The HF units shown are not included in the scope of supply!
¡Los equipos representados en las imágenes no forman parte del suministro!
Les appareils présentés ici ne font pas partie de la livraison !
Gli apparecchi raffigurati non fanno parte della fornitura!

Kombi-Instrument für die offenchirurgische Gefäßversiegelung
 Combination instrument for open surgical vessel sealing
 Instrumento combinado para el sellado vascular en cirugía abierta
 Instrument combiné de scellement de vaisseaux sanguins pour la chirurgie ouverte
 Strumento combinato per la sigillatura vascolare nella chirurgia a cielo aperto

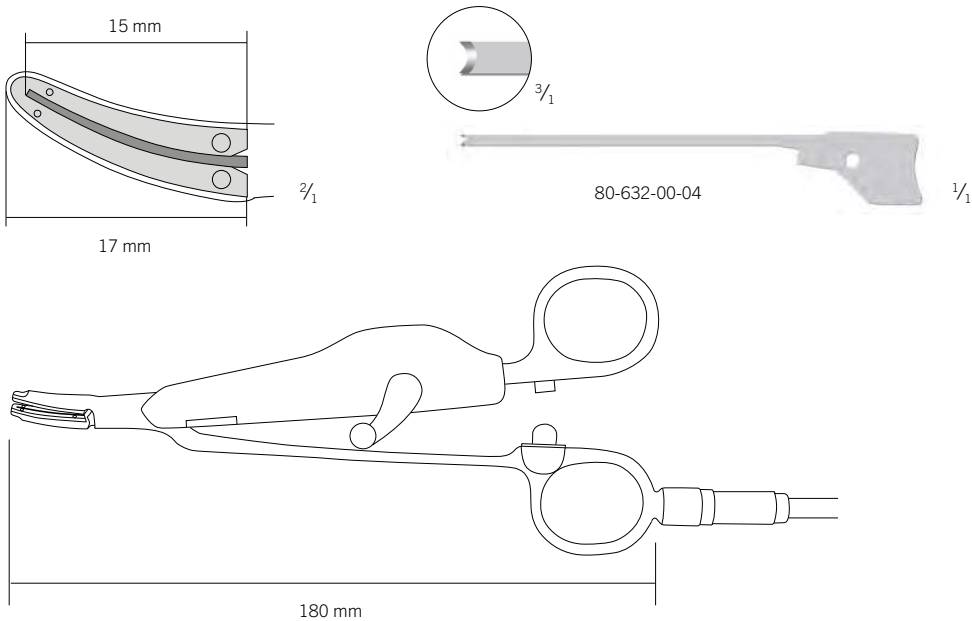
marClamp® Cut IQ

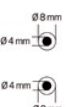


- | | | | | |
|----------------------------|---------------------------------|--|--|---------------------------------------|
| ✓ Präparieren | Dissect | Disecccionar | Disséquer | Sezionare |
| ✓ Versiegeln | Seal | Sellar | Clamper | Sigillare |
| ✓ Trennen | Cut | Cortar | Couper | Separare |
| ✓ Plug & Play | Plug & Play | Plug & Play | Plug & Play | Plug & Play |
| ✓ Kein Instrumentenwechsel | No need to exchange instruments | No es necesario cambiar de instrumento | Il n'est pas nécessaire de changer d'instruments | Senza necessità di cambiare strumento |
| ✓ Wiederverwendbar | Reusable | Reutilizable | Réutilisable | Riutilizzabile |

	marClamp®-Cut-IQ-System Instrument, komplett*, ohne Klingen	marClamp® Cut IQ System Instrument, complete*, without blades	Sistema marClamp® Cut IQ Instrumento, completo*, sin cuchillas
80-632-18-04	marClamp® Cut IQ, 18 cm	marClamp® Cut IQ, 18 cm	marClamp® Cut IQ, 18 cm

	Komponenten	Components	Componentes
80-632-00-04	Klinge für marClamp® Cut IQ, steril, VE=10	Blade for marClamp® Cut IQ, sterile, pack of 10	Cuchilla para marClamp® Cut IQ, estéril, UE=10
80-630-58-04	Reinigungswerkzeug	Cleaning tool	Herramienta de limpieza
80-632-01-04	Set Reinigungsbürsten, 3 Stück	Set of cleaning brushes, 3 pcs.	Juego de cepillos de limpieza, 3 unidades
	* inkl. 80-630-58-04, 80-632-01-04 Klingen müssen separat bestellt werden	* incl. 80-630-58-04, 80-632-01-04 Blades have to be ordered separately	* incl. 80-630-58-04, 80-632-01-04 Las cuchillas se deben encargar por separado



Geräte Units Equipos Appareils Apparecchi	Instrumente Instruments Instrumentos Instrumenti	Europäischer Flachstecker European flat plug Enchufe plano para Europa Fiche plate européenne Spina piatta europea	Europäischer Flachstecker European flat plug Enchufe plano para Europa Fiche plate européenne Spina piatta europea	Karl Storz
				
KLS Martin Berchtold Aesculap		80-287-33-04 3 m max. 600 V_p 80-287-53-04 5 m max. 600 V_p	80-291-40-04 4 m max. 850 V_p	80-287-60-04 4 m max. 600 V_p 80-287-42-04 3 m max. 600 V_p
maXium® e Erbe ICC Erbe ACC Erbe VIO		80-286-30-04 3 m max. 600 V_p 80-286-50-04 5 m max. 600 V_p	80-286-40-04 4 m max. 850 V_p	80-286-60-04 4 m max. 600 V_p
maXium® i maXium® e ME MB 2 i ME MB 3 i Valleylab		80-287-89-04 3 m max. 600 V_p 80-287-90-04 5 m max. 600 V_p	80-293-40-04 4 m max. 850 V_p	80-288-60-04 4 m max. 600 V_p 80-287-44-04 3 m max. 600 V_p
Codman Valleylab		80-287-72-04 5 m max. 600 V_p		
Codman Valleylab NON-CE		80-287-70-04 5 m max. 600 V_p		

Monopolare Elektroden-Handgriffe
 Monopolar electrode handles
 Mangos porta-electrodos monopolares
 Manches porte-électrodes monopolaires
 Manici portaelettrodi monopolari

smartPen

Passend für **maXium®/maXium® smart C/ME 411/ME 401/ME 400/ME 200**
 Suitable for **ME MB 3/ME MB 2/ME MB 1/ME M1/ME 102**
 Para
 Pour
 Per

Ø 2,4 mm

1/2



1/3



80-210-21-04 **max. 6300 Vp**

KLS Martin/Erbe intern. Version/Valleylab

Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten, 3-Pin-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel

Electrode handle with two pushbuttons, 3-pin plug and permanent cord of 4 m

Mango porta-electrodos con dos teclas, clavija de 3 patillas y cable de conexión fija de 4 m

Manche porte-électrode avec interrupteur digital double, fiche à 3 broches et câble de raccordement fixe de 4 m

Manico portaelettrodi con due tasti, spina a 3-spire e cavo di connessione fisso da 4 m

Ø 2,4 mm

1/2



1/3



80-210-23-04 **max. 6300 Vp**

KLS Martin/Erbe intern. Version/Valleylab

Elektroden-Handgriff mit Wippschalter, 3-Pin-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel

Electrode handle with rocker switch, 3-pin plug and permanent cord of 4 m

Mango porta-electrodos con interruptor basculante, clavija de 3 patillas y cable de conexión fija de 4 m

Manche porte-électrode avec interrupteur à bascule, fiche à 3 broches et câble de raccordement fixe de 4 m

Manico portaelettrodi con selettore a levetta, spina a 3-spire e cavo di connessione fisso da 4 m

Ø 4 mm

1/2



80-227-00-04 **max. 6300 Vp**

KLS Martin

Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten, mit abnehmbarem Kabel

Electrode handle with two pushbuttons, with detachable cord

Mango porta-electrodos con dos teclas, con cable desmontable

Manche porte-électrode avec interrupteur digital double, avec câble amovible

Manico portaelettrodi con due tasti, con cavo rimovibile



1/3



Ø 12,5 mm

80-227-01-04 **max. 6300 Vp**

KLS Martin

Anschlusskabel, 4 m

Connection cord, 4 m

Cable de conexión, 4 m

Câble de raccordement, 4 m

Cavo di collegamento, 4 m



1/3



Ø 5 mm

80-227-02-04 **max. 6300 Vp**

Erbe VIO, ICC, ACC

Anschlusskabel, 4 m

Connection cord, 4 m

Cable de conexión, 4 m

Câble de raccordement, 4 m

Cavo di collegamento, 4 m



1/3



80-227-03-04 **max. 6300 Vp**

3-Pin

Anschlusskabel, 4 m

Connection cord, 4 m

Cable de conexión, 4 m

Câble de raccordement, 4 m

Cavo di collegamento, 4 m

Monopolare Elektroden-Handgriffe
 Monopolar electrode handles
 Mangos porta-electrodos monopolares
 Manches porte-électrodes monopolaires
 Manici portaelettrodi monopolari

smartPen

Passend für **maXium®/maXium® smart C/ME 411/ME 401/ME 400/ME 200**
 Suitable for **ME MB 3/ME MB 2/ME MB 1/ME M1/ME 102**

Para
 Pour
 Per

Ø 4 mm

1/2



1/3



80-217-13-04 *max. 6300 Vp*

KLS Martin

Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten, großem Koax-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel
 Electrode handle with two pushbuttons, large coax plug and permanent cord of 4 m
 Mango porta-electrodos con dos teclas, clavija coaxial grande y cable de conexión fija de 4 m
 Manche porte-électrode avec interrupteur digital double, grande fiche coax et câble de raccordement fixe de 4 m
 Manico portaelettrodi con due tasti, spina coassiale grande e cavo di connessione fisso da 4 m

Ø 4 mm

1/2



1/3



80-210-13-04 *max. 6300 Vp*

KLS Martin/Erbe intern. Version/Valleylab

Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten, 3-Pin-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel
 Electrode handle with two pushbuttons, 3-pin plug and permanent cord of 4 m
 Mango porta-electrodos con dos teclas, clavija de 3 patillas y cable de conexión fija de 4 m
 Manche porte-électrode avec interrupteur digital double, fiche à 3 broches et câble de raccordement fixe de 4 m
 Manico portaelettrodi con due tasti, spina a 3-spire e cavo di connessione fisso da 4 m

Ø 4 mm

1/2



1/3



80-210-18-04 *max. 6300 Vp*

maXium® e/Erbe ICC/ACC/VIO

Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten, mit 5-mm-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel
 Electrode handle with two pushbuttons, with 5-mm plug and permanent cord of 4 m
 Mango porta-electrodos con dos teclas, con clavija de 5 mm y cable de conexión fija de 4 m
 Manche porte-électrode avec interrupteur digital double, avec fiche de 5 mm et câble de raccordement fixe de 4 m
 Manico portaelettrodi con due tasti, con spina da 5 mm e cavo di connessione fisso da 4 m

Monopolare Elektroden
 Monopolar electrodes
 Electrodo monopolar
 Electrodes monopolaires
 Elettrodi monopolari

KLS-Martin-SYN-Elektroden mit Kunststoffisolation
KLS Martin SYN electrodes with plastic insulation
SYN electrodos KLS Martin con aislamiento de plástico
SYN électrodes KLS Martin avec isolation en matière plastique
SYN elettrodi KLS Martin con isolamento in materiale plastico

Aktivelektroden mit Ø 2,4 mm
Active electrodes Ø 2.4 mm
Electrodos activos con Ø 2,4 mm
Electrodes actives Ø 2,4 mm
Elettrodi attivi Ø 2,4 mm

Ø 2,4 mm 



80-520-09-04 max. 2900 Vp

Nadelektrode für die Mikrodisektion, Wolframspitze,
 VE = 5 Stück, wiederverwendbar
 Needle electrode for dissection, tungsten tip,
 5 items/pack, reusable
 Electrodo de aguja para la disección, punta de tungsteno,
 UE = 5 unidades, reutilizable
 Electrode aiguille pour dissection, pointe en tungstène,
 UE = 5 pièces, réutilisable
 Elettrodo ad ago per dissezione, punta in tungsteno,
 UV = 5 unità, riutilizzabile



80-520-10-04 max. 2900 Vp **STERILE**

Nadelektrode für die Mikrodisektion, Wolframspitze,
 VE = 5 Stück, steril verpackt, zum Einmalgebrauch
 Needle electrode for dissection, tungsten tip,
 5 items/pack, sterile packed, single-use
 Electrodo de aguja para la disección, punta de tungsteno,
 UE = 5 unidades, embalado estéril, de un solo uso
 Electrode aiguille pour dissection, pointe en tungstène,
 UE = 5 pièces, emballage stérile, à usage unique
 Elettrodo ad ago per dissezione, punta in tungsteno,
 UV = 5 unità, imballaggio sterile, monouso



80-510-08-04 max. 3250 Vp

Lanzettelektrode, gerade
 Lancet electrode, straight
 Electrodo de lanceta, recto
 Electrode lancette, droite
 Elettrodo a lancetta, retto



80-515-08-04 max. 3250 Vp

Messerelektrode
 Knife electrode
 Electrodo de cuchillo
 Electrode couteau
 Elettrodo a bisturi



80-520-08-04 max. 3250 Vp

Nadelektrode
 Needle electrode
 Electrodo de aguja
 Electrode aiguille
 Elettrodo ad ago



80-542-08-04 max. 3250 Vp

Drahtschlingenelektrode, Wolfram
 Wire loop electrode, tungsten
 Electrodo de asa de alambre, tungsteno
 Electrode anse en fil, en tungstène
 Elettrodo ad ansa di filo, tungsteno



80-562-08-04 max. 3250 Vp

Kugelelektrode
 Ball electrode
 Electrodo de bola
 Electrode boule
 Elettrodo a sfera

Monopolare Elektroden
 Monopolar electrodes
 Electrodo monopolar
 Electrodes monopolaires
 Elettrodi monopolari

KLS-Martin-SYN-Elektroden mit Kunststoffisolation
KLS Martin SYN electrodes with plastic insulation
SYN electrodo KLS Martin con aislamiento de plástico
SYN électrodes KLS Martin avec isolation en matière plastique
SYN elettrodi KLS Martin con isolamento in materiale plastico

Aktivelektroden mit Ø 4 mm
Active electrodes Ø 4 mm
Electrodo activos con Ø 4 mm
Electrodes actives Ø 4 mm
Elettrodi attivi Ø 4 mm

Ø 4 mm  **max. 4000 V_p**



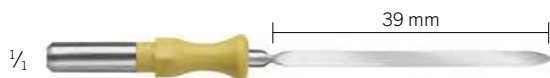
80-510-06-04

Lanzettelektrode, gerade, VE = 5 Stück
 Lancet electrode, straight, SU = 5/pack
 Electrodo de lanceta, recto, UV = 5 piezas
 Electrode lancette, droite, UC = 5 unités
 Elettrodo a lancetta, retto, UV = 5 pezzi



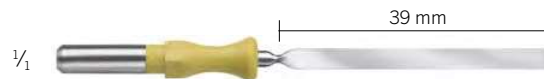
80-511-06-04

Lanzettelektrode, abgewinkelt, isoliert
 Lancet electrode, angled, insulated
 Electrodo de lanceta, acodado, aislado
 Electrode lancette, coudée, isolée
 Elettrodo a lancetta, angolato, isolato



80-515-06-04

Messerelektrode, VE = 5 Stück
 Knife electrode, SU = 5/pack
 Electrodo de cuchillo, UV = 5 piezas
 Electrode couteau, UC = 5 unités
 Elettrodo a bisturi, UV = 5 pezzi



80-516-06-04

Mammaria-Spatel
 Mammary spatula (electrode)
 Electrodo de mammaria
 Electrode spatule
 Elettrodo a mammaria



80-520-06-04

Nadelelektrode, VE = 5 Stück
 Needle electrode, SU = 5/pack
 Electrodo de aguja, UV = 5 piezas
 Electrode aiguille, UC = 5 unités
 Elettrodo ad ago, UV = 5 pezzi



80-521-04-04

Nadelelektrode isoliert
 Needle electrode insulated
 Electrodo de aguja aislado
 Electrode aiguille isolée
 Elettrodo ad ago isolato



80-521-02-04

Nadelelektrode, VE = 5 Stück
 Needle electrode, SU = 5/pack
 Electrodo de aguja, UV = 5 piezas
 Electrode aiguille, UC = 5 unités
 Elettrodo ad ago, UV = 5 pezzi



80-522-04-04

Nadelelektrode isoliert
 Needle electrode insulated
 Electrodo de aguja aislado
 Electrode aiguille isolée
 Elettrodo ad ago isolato



Aktivelektroden mit Ø 4 mm
Active electrodes Ø 4 mm
Electrodos activos con Ø 4 mm
Electrodes actives Ø 4 mm
Elettrodi attivi Ø 4 mm

max. 4000 V_p



80-542-06-04
Drahtschlingenelektrode, Wolfram
Wire loop electrode, tungsten
Electrodo de asa de alambre, tungsteno
Electrode anse en fil, en tungstène
Elettrodo ad ansa di filo, tungsteno



80-550-06-04
Bandschlingenelektrode
Ribbon loop electrode
Electrodo de asa de cinta
Electrode boucle
Elettrodo ad ansa a nastro



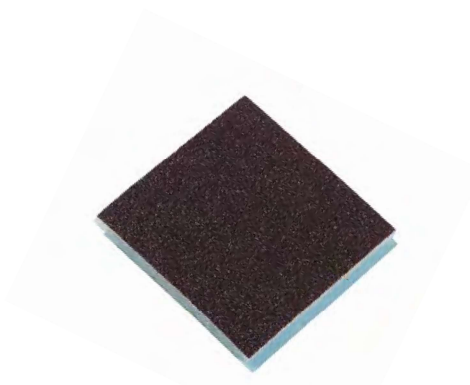
80-560-06-04
Kugelelektrode, VE = 5 Stück
Ball electrode, SU = 5/pack
Electrodo de bola, UV = 5 piezas
Electrode boule, UC = 5 unités
Elettrodo a sfera, UV = 5 pezzi



80-562-06-04
Kugelelektrode, VE = 5 Stück
Ball electrode, SU = 5/pack
Electrodo de bola, UV = 5 piezas
Electrode boule, UC = 5 unités
Elettrodo a sfera, UV = 5 pezzi



80-580-06-04
Elektroden-Satz, bestehend aus: 1 x 80-510-06-04
Electrode set, consisting of: 1 x 80-515-06-04
Set electrodos, compuesto de: 1 x 80-520-06-04
Set électrodes, composé de: 1 x 80-560-06-04
Set elettrodi, composto da: 1 x 80-562-06-04



80-505-00-04 **STERILE**
Reinigungspad für Elektroden, steril verpackt, VE = 100 Stück
Cleaning pad for electrodes, sterile packed, SU = 100 /pack
Almohadilla de limpieza para electrodos, embalado estéril, UV = 100 piezas
Tampon de nettoyage pour électrodes, emballage stérile, UC = 100 unités
Tampone di pulizia per elettrodi, imballaggio sterile, UV = 100 pezzi



80-342-07-04

Twin-Pad II – Zweiflächen-Neutralelektrode, Kontaktfläche 200 cm²
(1 x 80-294-40-04/80-294-43-04/80-294-44-04 + 1 x 80-372-00-04 erforderlich)

Twin-Pad II neutral electrode with two contact surfaces (split), contact surface 200 cm²
(1 x 80-294-40-04/80-294-43-04/80-294-44-04 + 1 x 80-372-00-04 required)

Placa neutrale Twin-Pad II con dos superficies, superficie de contacto de 200 cm²
(preciso 1 x 80-294-40-04/80-294-43-04/80-294-44-04 + 1 x 80-372-00-04)

Twin-Pad II électrode neutre double, surface de contact 200 cm²
(nécessite 1 x 80-294-40-04/80-294-43-04/80-294-44-04 + 1 x 80-372-00-04)

Twin-Pad II piastra neutrale con due superficie, superficie di contatto da 200 cm²
(1 x 80-294-40-04/80-294-43-04/80-294-44-04 + 1 x 80-372-00-04)

Für die Verwendung der Twin Pad II wird die Verwendung eines Stützstrumpfs der Kompressionsklasse 1 empfohlen.

When using the Twin Pad II, the use of a compression Class 1 support stocking is recommended.

Durante el uso de Twin Pad II, se recomienda llevar una media de soporte de clase de compresión 1.

En cas d'utilisation du Twin Pad II, il est recommandé de porter un bas de contention correspondant à la classe de compression 1.

Per l'impiego del Twin Pad II si raccomanda di utilizzare una calza di sostegno della classe di compressione 1.



80-370-50-04 = 50 cm/20"

80-371-00-04 = 100 cm/40"

Gummibinden, gelocht
Rubber bands, with holes
Cintas de goma, perforadas
Bandes caoutchouc, perforées
Nastri in gomma, con fori



80-371-01-04

Knopf für Gummibinde
80-370-50-04 + 80-371-00-04
Button for rubber band
80-370-50-04 + 80-371-00-04
Botón para la cinta de goma
80-370-50-04 + 80-371-00-04
Bouton pour bande caoutchouc
80-370-50-04 + 80-371-00-04
Bottone per nastro in gomma
80-370-50-04 + 80-371-00-04



80-372-00-04

Textilband mit Klettverschluss, 90 cm,
waschbar bei 60 °C

Textile band with velcro strap, 90 cm,
washable at 60°C

Tira auto-adhesiva, 90 cm,
lavable a 60 °C

Bande auto-adhésive, 90 cm,
lavable à 60 °C

Nastro in velcro, 90 cm,
lavabile a 60 °C

Art.-Nr. Item No. N.º ref. Réf. Codice art.	Gerät Type of unit Tipo del aparato Type d'appareil Tipo d'apparecchio	Twin Pad 80-342-07-04	Für Erwachsene For adults Para adultos Pour adultes Per adulti (6,3 mm) 80-342-03-04	Für Kinder For children Para niños Pour enfants Per bambini (6,3 mm) 80-332-03-04	Für Erwachsene For adults Para adultos Pour adultes Per adulti (US-NE) 80-342-04-04	Für Kinder For children Para niños Pour enfants Per bambini (US-NE) 80-342-05-04
80-042-00-04	maXium® m	x	x	x		
80-042-02-04	maXium® i	x			x	x
80-042-04-04	maXium® e	x	x	x		
80-043-00-04	maXium® smart C m	x			x	x
80-043-01-04	maXium® smart C i	x			x	x
80-043-02-04	maXium® smart C e	x			x	x
80-041-01-04	Martin ME 411	x	x	x		
80-040-00-04	Martin ME 400	x	x	x		
80-040-11-04	ME MB 3 m	x	x	x		
80-040-12-04	ME MB 3 i	x			x	x
80-010-02-04	Martin ME 102	x	x	x		
80-008-03-04	miniCutter	x	x	x		
			 150 x 260 mm	 80 x 100 mm	 150 x 260 mm	 80 x 100 mm

Bipolare Pinzetten, nonStick red
Bipolar forceps, nonStick red
Pinzas bipolares, nonStick red
Pincers bipolaires, nonStick red
Pinze bipolari, nonStick red

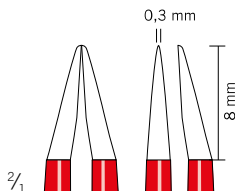
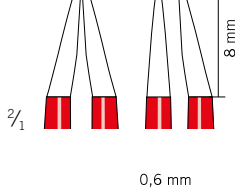
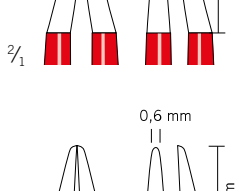
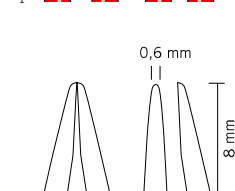
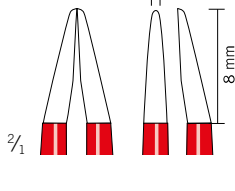
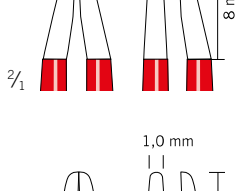
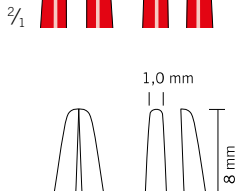
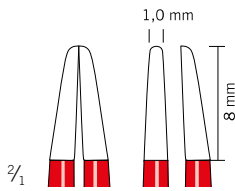
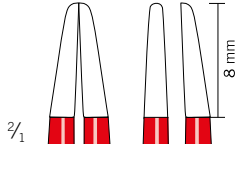
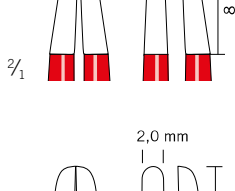
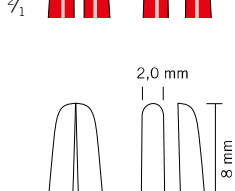
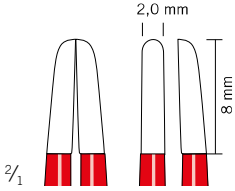
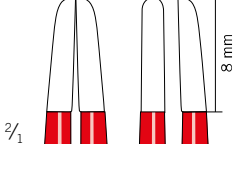
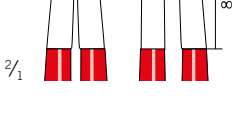
nonStick red

revolutionary
ergonomic
design

max. 500 V_p



Beispielabbildung
Example illustration
Ilustración a modo de ejemplo
Illustration à titre d'exemple
Figura di esempio

Bipolare Pinzetten, bajonettförmig Bipolar forceps, bayonet-shaped Pinzas bipolares, bayoneta Pincers bipolaires, à baïonnette Pinze bipolari, baionetta				
Spitzenbreite Tip width Ancho de la punta Largeur des pointes Larghezza delle punte		Länge Length Longitud Longueur Lunghezza	Artikel-Nr. Item No. N.º referencia Référence Codice articolo	
marSIGHT		spitz/pointed/puntiaguda/pointue/acuta		
		0,3 mm	17 cm	80-990-17-04
		0,3 mm	20 cm	80-990-20-04
		0,3 mm	23 cm	80-990-23-04
		0,3 mm	25 cm	80-990-25-04
marSIGHT		stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
		0,6 mm	17 cm	80-991-17-04
		0,6 mm	20 cm	80-991-20-04
		0,6 mm	23 cm	80-991-23-04
		0,6 mm	25 cm	80-991-25-04
Standard		stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
		1,0 mm	17 cm	80-992-17-04
		1,0 mm	20 cm	80-992-20-04
		1,0 mm	23 cm	80-992-23-04
		1,0 mm	25 cm	80-992-25-04
Standard		stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
		2,0 mm	17 cm	80-993-17-04
		2,0 mm	20 cm	80-993-20-04
		2,0 mm	23 cm	80-993-23-04
		2,0 mm	25 cm	80-993-25-04



Geräte Units Equipos Appareils Apparecchi	Instrumente Instruments Instrumentos Instrumenti		Europäischer Flachstecker, rund European flat plug, round Enchufe plano para Europa, redondo Fiche plate européenne, ronde Spina piatta europea, rotonda	
			max. 600 V _p	max. 850 V _p
				
			1/3	
KLS Martin Berchtold Aesculap			80-287-33-04 3 m	80-291-40-04 4 m
			80-287-53-04 5 m	
maXium® e Erbe ICC Erbe ACC Erbe VIO			80-286-30-04 3 m	80-286-40-04 4 m
			80-286-50-04 5 m	
maXium® i maXium® e ME MB 2 i ME MB 3 i Valleylab			80-287-89-04 3 m	80-293-40-04 4 m
			80-287-90-04 5 m	
Codman Valleylab			80-287-72-04 5 m	



mit geradem Stecker
with straight plug
con clavija recta
avec fiche droite
con spina diritta



mit abgewinkeltem Stecker
with angled plug
con clavija acodada
avec fiche coudée
con spina piegata



Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre.

For further information please refer to our separate product brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure.

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato.

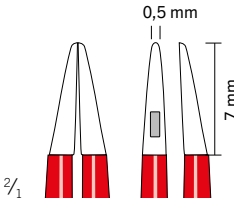
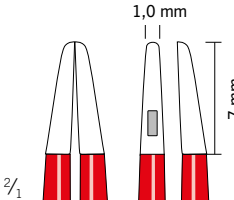
Bipolare Spülpinzetten, nonStick flush
Bipolar irrigation forceps, nonStick flush
Pinzas bipolares con función de enjuague, nonStick flush
Pincès d'irrigation bipolaires, nonStick flush
Pinze bipolarì con irrigazione, nonStick flush

nonStick flush

max. 500 V_p



1/1
Beispielabbildung
Example illustration
Ilustración a modo de ejemplo
Illustration à titre d'exemple
Figura di esempio

Bipolare Pinzetten, bajonettförmig, mit einseitiger Spülung Bipolar forceps, bayonet-shaped with irrigation on one side Pinzas bipolares, bayoneta, con función de enjuague unilateral Pincès bipolaires, à baïonnette, avec irrigation unilatérale Pinze bipolarì, a baionetta, con irrigazione unilaterale			
	Spitzenbreite Tip width Ancho de la punta Largeur des pointes Larghezza delle punte	Länge Length Longitud Longueur Lunghezza	Artikel-Nr. Item No. N.º referencia Référence Codice articolo
	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
	0.5 x 7 mm	20 cm	80-981-01-04
	0.5 x 7 mm	23 cm	80-981-03-04
	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
	1.0 x 7 mm	20 cm	80-981-02-04
	1.0 x 7 mm	23 cm	80-981-04-04



Zubehör
Accessories
Accesorios
Accessoires
Accessori
80-981-07-04
Set Reinigungsbürsten, 5 Stück
Im Lieferumfang der Pinzetten sind bereits Reinigungsbürsten enthalten.
Cleaning brush set, 5 qty.
Cleaning brushes are included in delivery with the forceps.
Juego de cepillos de limpieza, 5 unidades
Las prestaciones del suministro de la pinza ya incluyen cepillos de limpieza.
Set de brosses de nettoyage, 5 pièces
Plusieurs brosses de nettoyage sont d'ores et déjà comprises dans l'étendue de livraison des pincès.
Set di spazzole di pulitura, 5 pezzi
Nella fornitura sono già comprese le spazzole di pulitura.

marSeal slim – bipolares Gefäßversiegelungssystem
marSeal slim – bipolar vessel sealing system
marSeal slim – sistema de sellado vascular bipolar
marSeal slim – système bipolaire de clamage de vaisseaux
marSeal slim – sistema bipolare di sigillatura dei vasi

marSeal slim IQ



✓ Präparieren	Dissect	Disecconar	Disséquer	Sezionare
✓ Versiegeln	Seal	Sellar	Clamper	Sigillare
✓ Trennen	Cut	Cortar	Couper	Separare
✓ Plug & Play	Plug & Play	Plug & Play	Plug & Play	Plug & Play
✓ Kein Instrumentenwechsel	No need to exchange instruments	No es necesario cambiar de instrumento	Il n'est pas nécessaire de changer d'instruments	Senza necessità di cambiare strumento
✓ Wiederverwendbar	Reusable	Reutilizable	Réutilisable	Riutilizzabile

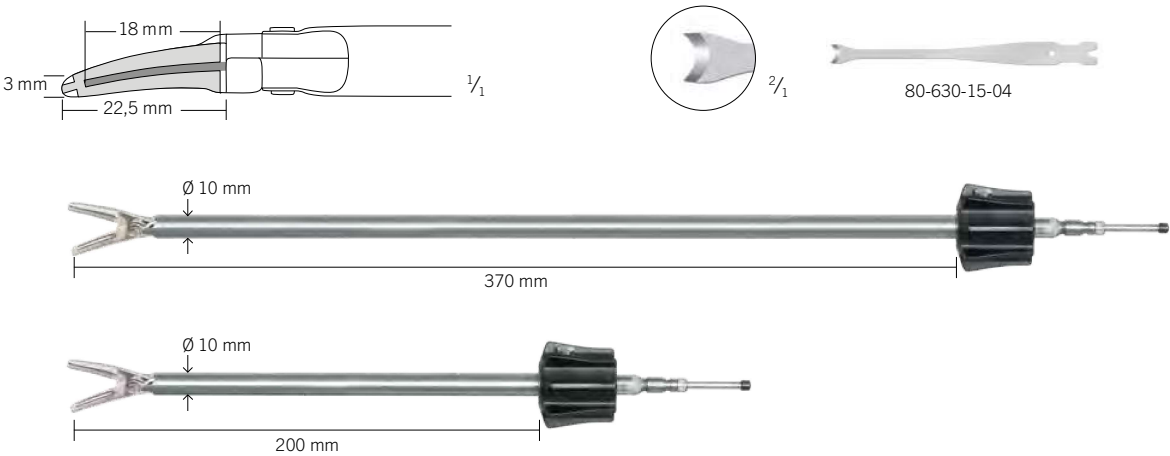
	marSeal-slim-System Instrument, komplett*, ohne Klagen	marSeal slim System Instrument, complete*, without blades	Sistema marSeal slim Instrumento, completo*, sin cuchillas
80-630-42-04	„IQ“-Version, Schaftlänge 370 mm	“IQ” version, shaft length 370 mm	Versión “IQ”, longitud de vástago 370 mm
80-630-43-04	„IQ“-Version, Schaftlänge 200 mm	“IQ” version, shaft length 200 mm	Versión “IQ”, longitud de vástago 200 mm

	Komponenten	Components	Componentes
80-630-45-04	Handgriff „IQ“	Handle “IQ”	Mango “IQ”
80-630-34-04	Rohrschaft, Länge 370 mm**	Tubular shaft, 370 mm long**	Vástago de tubo, longitud 370 mm**
80-630-35-04	Rohrschaft, Länge 200 mm**	Tubular shaft, 200 mm long**	Vástago de tubo, longitud 200 mm**
80-630-15-04	Klinge zum Einmalgebrauch, VE = 6 Stck.	Disposable blade, SU = 6/pack	Hoja desechable, UV = 6 piezas
80-630-16-04	Klinge zum Einmalgebrauch, VE = 10 Stck.	Disposable blade, SU = 10/pack	Hoja desechable, UV = 10 piezas
80-630-17-04	Reinigungswerkzeug	Cleaning tool	Herramienta de limpieza
80-630-18-04	Spüladapter	Flushing adapter	Adaptador de enjuague

* inkl. 80-630-17-04, 80-630-18-04
** inkl. 80-630-17-04
Klingen müssen separat bestellt werden

* incl. 80-630-17-04, 80-630-18-04
** incl. 80-630-17-04
Blades have to be ordered separately

* incl. 80-630-17-04, 80-630-18-04
** incl. 80-630-17-04
Las cuchillas se deben encargar por separado





Über Fingerschaltung aktivierbar
 Can be activated via finger switch operation
 Puede activarse a través de interruptor manual
 Activable par commande manuelle
 Attivazione tramite l'interruttore manuale



5

	Système marSeal slim Instrument, complet*, sans lames	Sistema marSeal slim Strumento, completo*, senza lame
80-630-42-04	Version «IQ», longueur de tige 370 mm	Versione "IQ", lunghezza guaina 370 mm
80-630-43-04	Version «IQ», longueur de tige 200 mm	Versione "IQ", lunghezza guaina 200 mm
	Composants	Componenti
80-630-45-04	Manche «IQ»	Impugnatura "IQ"
80-630-34-04	Tige tubulaire, longueur 370 mm**	Lunghezza guaina tubo 370 mm**
80-630-35-04	Tige tubulaire, longueur 200 mm**	Lunghezza guaina tubo 200 mm**
80-630-15-04	Lame à usage unique, UC = 6 unités	Lama monouso, UV = 6 pezzi
80-630-16-04	Lame à usage unique, UC = 10 unités	Lama monouso, UV = 10 pezzi
80-630-17-04	Outil de nettoyage	Strumento di pulizia
80-630-18-04	Adaptateur de rinçage	Adattatore di lavaggio

* incl. 80-630-17-04, 80-630-18-04

** incl. 80-630-17-04

Les lames doivent être commandées séparément

* incl. 80-630-17-04, 80-630-18-04

** incl. 80-630-17-04

Le lame devono essere ordinate a parte



4 m



Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre.

For further information please refer to our separate product brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure.

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato.

marSeal5 plus – bipolares Gefäßversiegelungssystem
marSeal5 plus – bipolar vessel sealing system
marSeal5 plus – sistema de sellado vascular bipolar
marSeal5 plus – système bipolaire de clampage de vaisseaux
marSeal5 plus – sistema bipolare di sigillatura dei vasi

marSeal5 plus



Vessel Sealing in a new Dimension!



✓ Präparieren	Dissect	Disecconar	Disséquer	Sezionare
✓ Versiegeln	Seal	Sellar	Clamper	Sigillare
✓ Trennen	Cut	Cortar	Couper	Separare
✓ Plug & Play	Plug & Play	Plug & Play	Plug & Play	Plug & Play
✓ Kein Instrumentenwechsel	No need to exchange instruments	No es necesario cambiar de instrumento	Il n'est pas nécessaire de changer d'instruments	Senza necessità di cambiare strumento
✓ Wiederverwendbar	Reusable	Reutilizable	Réutilisable	Riutilizzabile

	marSeal5-plus-System Instrument, komplett*, ohne Klingen	marSeal5 plus System Instrument, complete*, without blades	Sistema marSeal5 plus Instrumento, completo*, sin cuchillas
80-633-00-04	marSeal5 plus IQ Schaftlänge 370 mm	marSeal5 plus IQ shaft length 370 mm	marSeal5 plus IQ longitud del vástago 370 mm
	Einzelkomponenten	Individual components	Componentes individuales
80-633-04-04	Handgriff	Handle	Mango
80-633-05-04	Rohrschaft, Ø 5 mm, Schaftlänge 370 mm, bestehend aus Außen- und Innenrohr**	Tubular shaft, Ø 5 mm, shaft length 370 mm, consisting of outer and inner tube**	Vástago tubular, Ø 5 mm, longitud del vástago 370 mm, compuesto por tubo externo e interno**
	Verbrauchsmaterial	Consumables	Consumibles
80-633-09-04	Klingenträger, 370 mm, steril , VE=10 Stück	Blade holder, 370 mm, sterile , PU=10 pieces	Portacuchillas, 370 mm, estéril , UE=10 unidades
80-633-11-04	Klingenträger, 370 mm, unsteril, VE=10 Stück	Blade holder, 370 mm, non-sterile, PU=10 pieces	Portacuchillas, 370 mm, no estéril, UE=10 unidades
	Reinigungs- und Aufbereitungs-Tools	Cleaning and reprocessing tools	Herramientas de limpieza y acondicionamiento
80-633-12-04	Reinigungswerkzeug	Cleaning tool	Herramienta de limpieza
80-633-13-04	Spüladapter für Außen- und Innenrohr	Rinsing adapter for outer and inner tube	Adaptador de lavado por tubo externo e interno

* inkl. 80-633-12-04, 80-633-13-04

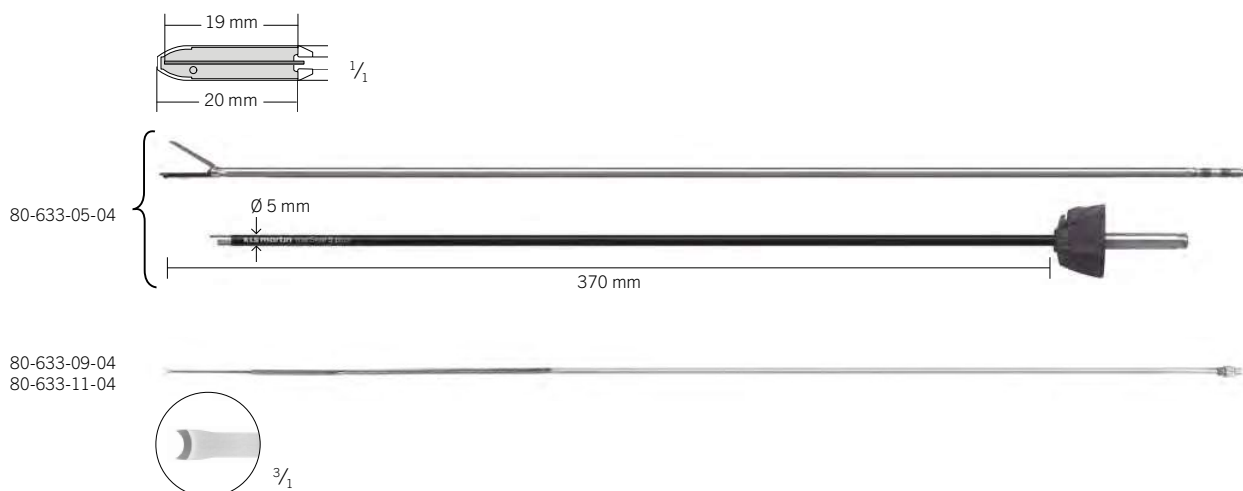
** inkl. 80-633-12-04
Klingen müssen separat bestellt werden

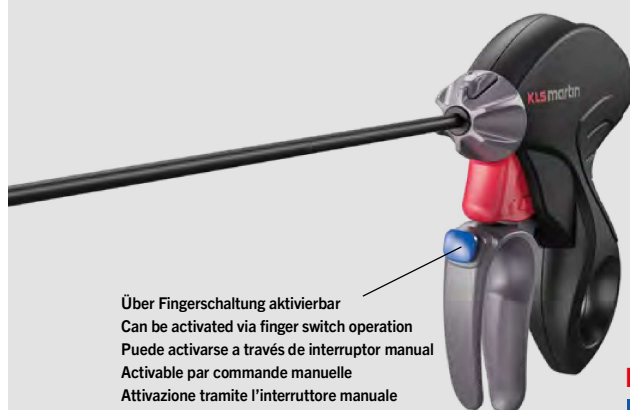
* incl. 80-633-12-04, 80-633-13-04

** incl. 80-633-12-04
Blades have to be ordered separately

* incl. 80-633-12-04, 80-633-13-04

** incl. 80-633-12-04
Las cuchillas se deben encargar por separado





Über Fingerschaltung aktivierbar
 Can be activated via finger switch operation
 Puede activarse a través de interruptor manual
 Activable par commande manuelle
 Attivazione tramite l'interruttore manuale



5

	Système marSeal5 plus Instrument, complet*, sans lames	Sistema marSeal5 plus Strumento, completo*, senza lame
80-633-00-04	marSeal5 plus IQ longueur 370 mm	marSeal5 plus IQ lunghezza 370 mm
	Composants individuels	Componenti singoli
80-633-04-04	Poignée	Impugnatura
80-633-05-04	Tige tubulaire, Ø 5 mm, longueur 370 mm, composée d'un tube externe et interne**	Stelo tubulare, Ø 5 mm, lunghezza 370 mm, composto da tubo esterno ed interno**
	Consommables	Materiale di consumo
80-633-09-04	Porte-lame, 370 mm, stérile , UV=10 pièces	Portalama, 370 mm, sterile , UV=10 pezzi
80-633-11-04	Porte-lame, 370 mm, non-stérile, UV=10 pièces	Portalama, 370 mm, non sterile, UV=10 pezzi
	Outils de nettoyage et de préparation	Strumenti di pulizia e condizionamento
80-633-12-04	Outil de nettoyage	Untensile di pulizia
80-633-13-04	Adaptateur de rinçage pour tige tubulaire externe et interne	Adattatore di lavaggio per tubo esterno ed interno

* incl. 80-633-12-04, 80-633-13-04

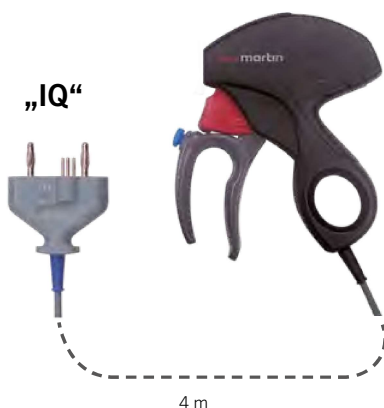
** incl. 80-633-12-04

Les lames doivent être commandées séparément

* incl. 80-633-12-04, 80-633-13-04

** incl. 80-633-12-04

Le lame devono essere ordinate a parte



Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre.

For further information please refer to our separate product brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure.

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato.

MABS-Handgriff für starre Applikatoren
MABS handle for rigid applicators
Mango MABS para aplicadores rígidos
Manche MABS pour applicateurs rigides
Manipolo MABS per applicatori rigidi

MABS – Das KLS-Martin-Argon-Beamer-System
MABS – The KLS Martin Argon Beamer System
MABS – El sistema KLS Martin Argon Beamer
MABS – Le système KLS Martin Argon Beamer
MABS – Il sistema KLS Martin Argon Beamer



80-181-02-04 **max. 4000 V_p**

MABS-Handgriff für starre Applikatoren
Zwei Tasten für Koagulation und Schneiden
Anschlusskabel 4,5 m für HF-Strom und Argon-Gas
MABS handle for rigid applicators
Two pushbuttons for coagulating and cutting
Connection cable 4.5 min length, for HF current and argon gas
Mango MABS para aplicadores rígidos
Dos teclas para la coagulación y el corte
Cable de conexión de 4,5 m para la corriente AF y el gas argón
Manche MABS pour applicateurs rigides
Deux touches pour coagulation et coupe
Câble de raccordement 4,5 m pour courant HF et gaz d'argon
Manipolo MABS per applicatori rigidi
Due pulsanti per taglio e coagulazione
Cavo di collegamento di 4,5 m per corrente AF e gas argon



80-181-90-04

MABS-Sterilfilter, VE = 50 Stück
MABS sterile filter, SU = 50/pack
Filtro estéril MABS, UV = 50 piezas
Filtre stérile MABS, UC = 50 unités
Filtro sterile MABS, UV = 50 pezzi

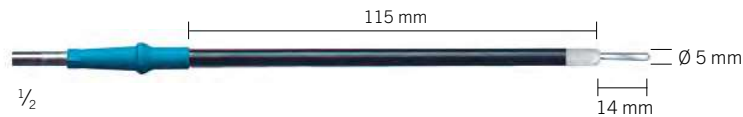


Ø 4 mm  **max. 4000 V_p**



80-181-13-04

MABS-Lanzetten-Elektrode für die offene Chirurgie
MABS lancet electrode for open surgery
Electrodo de lanceta MABS para la cirugía abierta
Electrode couteaux MABS pour la chirurgie ouverte
Elettrodo a lancetta MABS per la chirurgia aperta



80-181-14-04

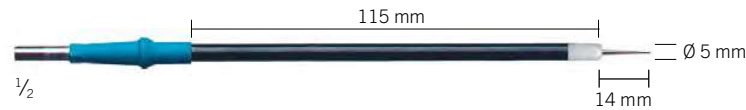
MABS-Lanzetten-Elektrode für die offene Chirurgie
MABS lancet electrode for open surgery
Electrodo de lanceta MABS para la cirugía abierta
Electrode couteaux MABS pour la chirurgie ouverte
Elettrodo a lancetta MABS per la chirurgia aperta



80-181-15-04

MABS-Nadel-Elektrode für die offene Chirurgie
MABS needle electrode for open surgery
Electrodo de aguja MABS para la cirugía abierta
Electrode aiguille MABS pour la chirurgie ouverte
Elettrodo ad ago MABS per la chirurgia aperta

7



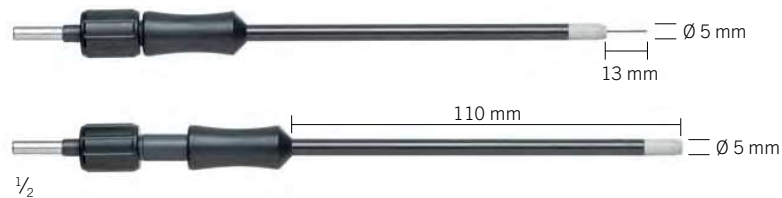
80-181-16-04

MABS-Nadel-Elektrode für die offene Chirurgie
MABS needle electrode for open surgery
Electrodo de aguja MABS para la cirugía abierta
Electrode aiguille MABS pour la chirurgie ouverte
Elettrodo ad ago MABS per la chirurgia aperta



80-181-07-04

MABS-Nadel-Elektrode für die offene Chirurgie, verschiebbar
MABS needle electrode for open surgery, adjustable
Electrodo de aguja MABS para la cirugía abierta, regulable
Electrode aiguille MABS pour la chirurgie ouverte, réglable
Elettrodo ad ago MABS per la chirurgia aperta, regolabile



80-181-08-04

MABS-Nadel-Elektrode für die offene Chirurgie, verschiebbar
MABS needle electrode for open surgery, adjustable
Electrodo de aguja MABS para la cirugía abierta, regulable
Electrode aiguille MABS pour la chirurgie ouverte, réglable
Elettrodo ad ago MABS per la chirurgia aperta, regolabile